

- г) не отчита наличните научни и технически данни, нито условията на околната среда в различните региони на Общността, нито предимствата [и] неудобствата, произтичащи от предвидената в него забрана;
- д) не е съвместим с преследваната цел;
- е) е дискриминационен, тъй като третира по един и същи начин различни географски, икономически и социални положения;
- ж) не предвижда никаква дерогация в полза на рибарите, занимаващи се с дребномащабен риболов, като улова на риба тон, който, освен, че е традиционен в Средиземно море, е жизненоважен за упражняващото тази дейност население, а впрочем е и много избирателен?

(<sup>1</sup>) Регламент (ЕО) № 894/97 на Съвета от 29 април 1997 година относно установяване на някои технически мерки за опазване на рибните ресурси (ОВ L 132, стр. 1).

(<sup>2</sup>) Регламент (ЕО) № 1239/98 на Съвета от 8 юни 1998 година, изменящ Регламент (ЕО) № 894/97 относно установяване на някои технически мерки за опазване на рибните ресурси (ОВ L 171, стр. 1).

**Жалба, подадена на 27 февруари 2007 г. от Fédération nationale des syndicats d'exploitants agricoles (FNSEA), Fédération nationale bovine (FNB), Fédération nationale des producteurs de lait (FNPL) и Jeunes agriculteurs (JA) срещу Решението, постановено на 13 декември 2006 г. от Първоинстанционния съд (първи състав) по съединени дела T-217/03 и T-245/03, FNCEV и други/Комисия**

(Дело C-110/07 P)

(2007/C 95/51)

Език на производството: френски

## Страни

**Жалбоподатели:** Fédération nationale des syndicats d'exploitants agricoles (FNSEA), Fédération nationale bovine (FNB), Fédération nationale des producteurs de lait (FNPL), Jeunes agriculteurs (JA) (представители: V. Ledoux и B. Néouze, адвокати)

**Други страни в производството:** Fédération nationale de la coopération bétail et viande (FNCEV), Комисия на Европейските общности, Френска република

## Искания

- да се отмени Решението на Първоинстанционния съд от 13 декември 2006 г.,
- да се постанови, че на федерациите-жалбоподатели не следва да се налагат глоби,

- при условията на евентуалност, да се намали размерът на същите,
- да се осъди Европейската комисията да заплати разноските, свързани с обезпечителното и главното производство пред Първоинстанционния съд, както и с производството пред Съда.

## Правни основания и основни доводи

Жалбоподателите привеждат четири основания в подкрепа на жалбата си. С първото основание те изтъкват, че Първоинстанционният съд изопачил доказателствата, представени му за оценка, доколкото не взел предвид две основни доказателства, че споразумението от 24 октомври 2001 г. не било продължено след 30 ноември същата година. С второто си основание те твърдят, че Първоинстанционният съд нарушил общностното право и се отклонил от трайната практика на Съда, като отсъдил, че Комисията не нарушила правото на защита, като не посочила в предявените възражения, че ще изчисли размера на глобите, вземайки предвид сбора от оборотите на членовете на федерациите-жалбоподатели. С третото си основание те изтъкват нарушението на член 15, параграф 2 от Регламент 17/62, доколкото Първоинстанционният съд, за да достигне до извода, че наложените на федерациите-жалбоподатели глоби не надвишават пределния размер от 10 % от оборота, определен в същия член, взел предвид сбора от оборотите на членовете на тези федерациите, без да бъдат изпълнени точните и обективни условия, определени от съдебната практика в това отношение. Накрая, с четвъртото си основание, жалбоподателите твърдят наличието на нарушение на принципа „non bis in idem“, както и на принципа на пропорционалност, доколкото Първоинстанционният съд наложил на всяка от федерациите отделна глоба, която вземала предвид сбора от оборотите на общите им членове. Според посочените страни в случая е било възможно само на една федерация да се наложи санкция, вземаща предвид съвкупния финансов капацитет на общите членове на федерациите-жалбоподатели.

**Искане за преюдициално заключение, направено от Tribunal Superior de Justicia de Asturias (Испания) на 28 февруари 2007 г. — José Manuel Blanco Pérez и María del Pilar Chao Gómez/Княжество Астурия**

(Дело C-111/07)

(2007/C 95/52)

Език на производството: испански

## Препращаща юрисдикция

Tribunal Superior de Justicia de Asturias